

Перевод – Фаворов Петр, Ишмуратов Роберт, Павлов Глеб

Барбадос

Закон о семейном праве

*Глава 214 Свода законов
Семейное право
1981-29*

Закон, направленный на реформирование законодательства, касающегося расторжения брака, недействительности брака, раздельного проживания супругов по судебному решению, принудительного восстановления в супружеских правах и некоторых других смежных вопросов, а также на обеспечение медиации с целью содействия примирению в семейных спорах и, в связи с такими спорами, на разрешение вопросов, связанных с родительскими правами, опекой и попечительством над детьми.

1 февраля 1982 года

Краткое название

1. На данный Закон можно ссылаться как на «Закон о семейном праве».

Определения

2. (1) В рамках этого Закона,

«Усыновление или удочерение» (далее – усыновление *прим. перев.*) ребенка означает усыновление в соответствии с законом любой юрисдикции как вне, так и в пределах Барбадоса, касающимся усыновления детей;

«Подтвержденная организация семейной медиации» означает организацию семейной медиации, одобренную Генеральным прокурором в соответствии со статьей 7, в том числе Департамент опеки и попечительства;

«Соглашение о совместном проживании» соответствует тому определению, которое дано для нужд части VI;

«Суд», в связи с рассмотрением любого дела, означает тот суд, который обладает полномочиями рассматривать это дело в соответствии с данным Законом;

«Решение» означает постановление, решение или определение суда, в том числе условно-предварительное решение суда о расторжении брака (решение *nisi*), определение о прекращении производства по делу и определение об оставлении заявления без рассмотрения;

«Департамент опеки и попечительства» означает Департамент Службы социального обеспечения, в обязанности которого входит предоставление социальных услуг семьям;

«Финансовые вопросы», в том, что касается супругов или сторон иного семейного союза, означают вопросы, касающиеся

- (а) содержания одной из сторон,
- (b) их общего имущества или имущества каждой из сторон,
- (с) содержания детей супружеской пары или иного семейного союза;

«Дела по вопросам финансов и опеки» означают дела, упомянутые в параграфах (d)-(i) и (k) определения понятия «семейные споры»;

«Прежний закон» означает «Закон о семейных спорах»;

«Постановленное» постановление, если это решение, означает «принятое»;

«Содержание» означает обеспечение денежными средствами, собственностью и услугами, и включает в себя:

- (а) в случае детей, обеспечение воспитания и обучения детей в соответствии с их способностями и талантами,
- (b) а в случае умершего лица, оплату стоимости его похорон;

«Соглашение о содержании» означает выполненное в письменной форме соглашение между супругами, заключенное до или после 1 февраля 1982 года, в котором выражена их согласованная позиция по финансовым вопросам, вне зависимости от того, являются ли сторонами данного соглашения еще и иные лица, или разрешаются ли там какие-либо иные вопросы, в том числе любое подобное соглашение, которое изменяет ранее заключенное соглашение о содержании;

«Семейный медиатор» означает:

- (а) сотрудника Департамента опеки и попечительства;
- (b) лицо, уполномоченное подтвержденной организацией семейной медиации предоставлять услуги по семейной медиации от лица этой организации;
- (с) лицо, в соответствии с правилами уполномоченное предоставлять услуги по семейной медиации;

«Семейные споры» означает:

- (а) Дела между супругами, в которых рассматривается вопрос о: I. расторжении брака или II. недействительности брака;
- (b) Дела об объявлении брака действительным, а также о признании расторжения или аннулирования брака судебным решением или иным способом;
- (с) Дела об объявлении гражданина умершим;
- (d) Дела между супругами, в которых рассматриваются вопросы о: I. содержании одного из супругов, или II. об опеке и попечительстве над ребёнком супружеской

пары, о его содержании, а также о доступе к нему;

(е) Дела между супругами, в которых рассматриваются вопросы о их общем имуществе или об имуществе каждой из сторон, если они связаны с рассмотрением идущего одновременно, незавершенного или завершенного дела об основном удовлетворении между теми же сторонами;

(f) Дела, возбужденные ребёнком супружеской пары или от его лица, против одного или обоих родителей по вопросу о содержании этого ребёнка;

(g) Дела между супругами, в которых рассматриваются вопросы об утверждении судом соглашения о содержании или об отмене такого утверждения, или о регистрации соглашения о содержании;

(h) Дела между супругами, в которых рассматривается вопрос о наложении запрета на определенные действия по обстоятельствам, связанным с супружескими отношениями;

(i) Дела, возбужденные рожденным в ином семейном союзе ребёнком или от его лица, против одного или обоих родителей по вопросу о содержании этого ребёнка; или

(j) Любые иные дела, в том числе дела о принудительном исполнении судебного или иного решения, связанного с рассмотрением идущего одновременно, незавершенного или завершенного дела, упомянутого в параграфах (a)-(i) и (k) этого определения, включая дела такого рода, рассматриваемые или завершённые к 1 февраля 1982 года; а также

(k) Дела между сторонами иного семейного союза, в которых рассматриваются вопросы I. о содержании одной из сторон, II. об опеке и попечительстве над рожденным в таком союзе ребёнком, о его содержании, а также о доступе к нему, III. об утверждении судом соглашения о совместном проживании или о прекращении совместного проживания, или об отмене такого утверждения, или о регистрации такого соглашения; или IV. о наложении запрета на определенные действия по обстоятельствам, связанным с отношениями между сторонами такого союза.

«Иностранное соглашение о содержании» означает соглашение о содержании, действительное в предусмотренном иностранном государстве по причине его регистрации или осуществления в отношении этого соглашения любых других действий, предусмотренных законами этого государства, включая соглашения о совместном проживании или о прекращении совместного проживания;

«Предусмотренное иностранное государство» означает государство, которое объявлено таковым для нужд настоящего закона решением Генерального прокурора;

«Дела» означает рассматриваемые в суде дела как между супругами, так и между иными сторонами, включая встречные и побочные иски, связанные с такими делами;

«Дела об основном удовлетворении» означает регулируемые этим законом дела, упомянутые в параграфах (a), (b) и (c) определения «Семейные споры»;

«Собственность» в связи с супругами или сторонами иного семейного союза означает собственность, на которую сторона или стороны могут иметь право собственности или будущей собственности в порядке поворота прав;

«Регистратор» означает регистратора Верховного суда;

«Соглашение о прекращении совместного проживания» соответствует тому определению, которое дано для нужд части VI;

«Определение о прекращении совместного проживания» означает решение, отличное от решения о расторжении или недействительности брака, а также от решения о судебной сепарации, результатом которого является освобождение одного из супругов от какой-либо обязанности проживать совместно с другим супругом;

«Иной семейный союз» или «Союз» соответствует тому определению, которое дано для нужд части V.

(2) Упоминание в этом Законе супругов включает в себя и лиц, брак которых был расторгнут или аннулирован в Барбадосе или иной юрисдикции.

Дети супружеской пары

3. (1) Для целей применения настоящего Закона в отношении брачного союза

(a) ребенок, усыновленный мужем и женой после заключения брака, или

(b) ребёнок мужа и жены, рождённый до заключения брака, считается ребенком в супружеской пары, тогда как ребёнок мужа и жены (в том числе рождённый до заключения брака), который был усыновлен иным лицом или лицами,

не считается ребенком супружеской пары.

(2) Для целей применения статьи 42 в отношении брачного союза

(a) ребёнок, усыновленный после брака мужем или женой с согласия другого супруга; или

(b) ребёнок мужа или жены (включая внебрачных детей одного или другого), который в соответствующий период проживал совместно с супружеской парой,

считается ребенком супружеской пары.

(3) Соответствующим периодом для целей параграфа (b) пункта 2 настоящей статьи является

(a) период, непосредственно предшествующий моменту прекращения совместного проживания супругов;

(b) если они прекращали совместное проживание более чем один раз, период непосредственно предшествующий тому моменту, когда они прекратили совместное проживание в последний раз перед предъявлением иска о расторжении брака.

(4) Пункт (1) настоящей статьи относится к мнимому (фиктивному) браку, который был позже аннулирован, как будто этот мнимый брак был браком.

Полигамные браки

4. Для целей рассмотрения дел в соответствии с настоящим Законом, союз по природе своей соответствующий браку, который является или когда-либо являлся полигамным, признается браком, если этот союз был заключён за пределами Барбадоса.

Применение

5. Этот Закон, если иное не оговорено специально, применяется при рассмотрении дел, начатых 1 февраля 1982 года или позднее.

Часть I

Организации семейной медиации

Департамент опеки и попечительства

6. Услуги по семейной медиации, направленные на примирение при рассмотрении семейных споров, будут по-прежнему предоставляться Департаментом опеки и попечительства Службы социального обеспечения в соответствии с указаниями Главы службы или в целях, предписанных настоящим законом.

Подтверждение организации семейной медиации

7. (1) Несмотря на содержание статьи 6, любая добровольная организация может обратиться к Генеральному прокурору для регистрации в качестве подтверждённой организации семейной медиации.

(2) Генеральный прокурор после консультации с соответствующим Министерством может подтвердить регистрацию любой добровольной организации в качестве организации семейной медиации в случае, если он убедился, что

(a) эта организация желает и способна заниматься семейной медиацией; и

(b) семейная медиация будет её основным или единственным родом деятельности.

(3) Генеральный прокурор может обставить подтверждение добровольной организации в соответствии с настоящей статьей любыми кажушимися ему необходимыми условиями, а также может соответственно изменять или отменять такие условия.

(4) Для целей пункта (2) настоящей статьи «соответствующее Министерство» означает Министерство, в сферу ответственности которого входит предоставление социальных услуг семьям.

Основания для отзыва

8. Генеральный прокурор может отозвать регистрацию подтвержденной организации семейной медиации если

(a) организация не выполнила любое из условий, которыми было обставлено ее подтверждение;

(b) организация не предоставила отчёт или доклад, предписанные статьей 10; или

(с) он убедился, что организация не осуществляет семейную медиацию должным образом.

Публикация списка подтвержденных организаций

9. Информация о подтверждении регистрации организации, а также об отзыве такого подтверждения, должна быть опубликована в Official Gazette.

Финансовая помощь подтвержденным организациям семейной медиации

10. (1) Если он посчитает нужным, Генеральный прокурор может предоставить подтвержденной организации семейной медиации финансовую помощь на осуществление ею услуг по семейной медиации в определённом им объёме из средств, выделенных для этих целей Парламентом.

(2) Подтвержденная организация семейной медиации должна не позднее 31 декабря каждого календарного года предоставить Генеральному прокурору

(а) прошедший независимый аудит финансовый отчёт об использовании любой финансовой помощи, предоставленной в соответствии с данной статьей; и

(б) доклад об осуществлении ею деятельности по семейной медиации, включающий информацию о числе дел, в которых организация выступила медиатором за последний год.

(3) Если Генеральный прокурор полагает, что выполнение требований пункта (2) является невозможным для данной организации, или же что выполнение этих условий является для организации неоправданной обузой, он может в письменной форме освободить организацию от выполнения всех или некоторых из этих требований.

Часть II

Медиация и примирение

Определение

11. В этой части «соответствующий сотрудник» означает

(а) сотрудника, в зависимости от обстоятельств, надзорной или социальной службы; или

(б) в случае рассмотрения дела в упрощенном порядке, лицо, выполняющее обязанности секретаря суда.

Примирение

12. (1) В случае рассмотрения дела о расторжении брака, а также дела по вопросам финансов и опеки, начатого стороной существующего брачного союза, в обязанности включенного в состав суда судьи или мирового судьи входит время от времени оценивать возможность примирения сторон.

(2) Если в любой момент рассмотрения дела у судьи или мирового судьи на основании

имеющихся у него данных или поведения одной или обеих сторон складывается мнение, что имеется разумная вероятность примирения, судья или мировой судья может

(а) отложить рассмотрение дела для того, чтобы предоставить сторонам время для поиска возможности примирения; или

(b) с согласия сторон опросить их в зале судебного заседания с целью достижения примирения.

(3) Если судья или мировой судья откладывает рассмотрение дела в соответствии с параграфом (а) пункта (2), он может, если сочтет нужным, порекомендовать сторонам

(а) воспользоваться услугами семейного медиатора или подтвержденной организации семейной медиации; или

(b) обратиться к регистратору или иному соответствующему сотруднику с ходатайством назначить им подходящее лицо или организацию для помощи в поиске возможности примирения.

(4) Если после отложения рассмотрения дела в соответствии с пунктом 2 любая из сторон просит продолжить рассмотрение дела, судья или мировой судья должен возобновить слушания в кратчайший возможный срок.

(5) Если суд выносит в отношении супругов определение или удовлетворяет ходатайство о запрете на определенные действия в соответствии со статьей 91, он может, если посчитает это в интересах сторон или детей супружеской пары, рекомендовать или велеть одному или обоим супругам обратиться к семейному медиатору.

(6) Отказ последовать совету или выполнить указание судьи, упомянутые в пункте (5), не может считаться проявлением неуважения к суду.

(7) Если суд придерживается мнения, что медиация может помочь супругам улучшить свои взаимоотношения друг с другом или с детьми супружеской пары, он может порекомендовать сторонам обратиться к семейному медиатору или в подтвержденную организацию семейной медиации, а если посчитает нужным, то и отложить рассмотрение дела для этой цели.

(8) Если из заявления о расторжении брака следует, что супруги находились в браке менее чем два года до даты подачи заявления, суд не должен приступать к рассмотрению дела до тех пор, пока не убедится, что

(а) стороны рассмотрели возможность примирения при посредничестве семейного медиатора, подтвержденной организации семейной медиации или подходящего лица, назначенного регистратором или иным соответствующим сотрудником; или

(b) существуют особые обстоятельства, требующие начала рассмотрения дела.

Обязанность адвокатов способствовать примирению

13. (1) При рассмотрении любых вопросов, возникающих между супругами, которые

могут стать или уже являются сторонами семейного спора, каждый представляющий сторону в данном деле адвокат должен время от времени оценивать возможность примирения сторон; адвокат обязан

(а) обеспечивать информированность представляемой им стороны о существовании служб, в задачу которых входит содействие примирению; и

(b) предпринимать иные шаги, которые, по его мнению, могут способствовать примирению.

(2) Адвокат, который

(а) является представителем стороны; и

(b) обращается в суд с ходатайством о начале рассмотрения любого дела, предусмотренного настоящим законом или любым другим законом, связанным с опекой или попечительством над несовершеннолетними,

должен предоставить в своем ходатайстве заверения, что он выполнил обязанности, предусмотренные пунктом (1).

Уведомление о желании прибегнуть к медиации

14. (1) Сторона брачного союза может уведомить суд, что он или она желает прибегнуть к помощи обеспечиваемых судом служб медиации.

(2) В случае подачи упомянутого в пункте (1) уведомления, регистратор или иной соответствующий сотрудник, может организовать для супругов собеседование с семейным медиатором с целью способствовать их примирению или улучшить их взаимоотношения друг с другом или с детьми супружеской пары.

Право пропагандировать обращение к службе медиации

15. (1) Регистратор или иной соответствующий сотрудник может распространять сведения о существовании и доступности служб медиации и социальной помощи, имеющихся в распоряжении суда.

(2) Любой из супругов имеет право обратиться за помощью службы медиации, а регистратор или иной соответствующий сотрудник обязаны в этом случае предпринять все практически возможные меры для обеспечения им этой помощи.

Предоставляемые документы

16. Правила могут предусматривать, что лицу, возбуждившему дело в соответствии с настоящим Законом, а в соответствующих случаях – и другой стороне брачного союза должны предоставляться документы, содержащие

(а) описание юридических и возможных социальных *последствий* будущего рассмотрения дела (включая и последствия для детей супружеской пары); и

(b) информацию о службах медиации и социальной помощи как в составе Департамента опеки и попечительства, так и вне его.

Признания, сделанные семейному медиатору

17. (1) Никакие заявления или признания, сделанные стороной в ходе собеседования с лицом, которое выступает в роли, указанной в пункте (4) не могут являться допустимым доказательством ни в каком суде.

(2) Учитывая содержание пункта (3), любое лицо, которое разгласит любому другому лицу любое заявление или признание, сделанное в ходе собеседования с лицом, выступающим в роли, указанной в пункте (4), совершило правонарушение и может быть в порядке упрощенного судопроизводства привлечено к ответственности в форме штрафа в размере 1000 долларов.

(3) Ничто в пункте (2) не может быть истолковано так, чтобы помешать описываемому в этой статье лицу, использовать полученную информацию в ходе законного выполнения своих обязанностей.

(4) Данная статья относится к

(a) семейному медиатору;

(b) лицу или организации, назначенным в соответствии с параграфом (b) пункта (3) или параграфом (a) пункта (8) статьи 12; или

(c) лицу, к которому супруга для медицинской или иной профессиональной консультации направил семейный медиатор или лицо, упомянутое в параграфе (b).

Клятва или обещание сохранять тайну. Первый перечень

18. До начала выполнения своих функций семейный медиатор должен в соответствии с формой, предписанной в Первом перечне, принести клятву или дать обещание сохранять тайну перед уполномоченным на то законом должностным лицом.

Часть III

Подсудность дел о семейных спорах

Дела, подсудные Высокому суду

19. (1) Высокий суд рассматривает

(a) дела о семейных спорах, возбужденные или продолжаемые в соответствии с настоящим Законом;

(b) дела, касающиеся I. усыновления детей или II. опеки, попечительства над детьми или содержания детей; и

(c) дела, подсудность которых Высокому суду определена любым другим законодательным актом.

(2) В пределах тех ограничений и условий, которые содержатся в правилах, юрисдикция Высокого суда может осуществляться по отношению к лицам или объектам за пределами Барбадоса.

Подсудность дел о семейных спорах

20. (1) В соответствии с настоящей частью, лицо может возбудить

(а) регулируемое этим Законом дело о семейном споре в Высоком суде; или

(а) регулируемое этим Законом дело о семейном споре, кроме дел об основном удовлетворении, в порядке упрощенного судопроизводства.

(2) Дело о расторжении брака может быть возбуждено в соответствии с этим Законом одним из супругов, если на дату подачи заявления о расторжении брака в суд, любой из супругов

(а) является гражданином Барбадоса;

(b) имеет основное место жительства в Барбадосе;

(c) постоянно проживает в Барбадосе по смыслу Закона об иммиграции; или

(d) является иммигрантом в Барбадос по смыслу Закона об иммиграции и непосредственно перед этой датой проживал в Барбадосе непрерывно на протяжении одного года.

(3) Дела, упомянутые в параграфах (a)-(i) и (k) определения «семейные споры» в пункте (1) статьи 2, помимо дел о расторжении брака, могут быть возбуждены в соответствии с этим Законом, если

(а) одна из сторон спора является гражданином Барбадоса на дату начала разбирательства;

(b) обе стороны спора присутствуют на Барбадосе на эту дату; или

(c) дело касается ребёнка сторон, и этот ребёнок присутствует на Барбадосе на эту дату.

(4) В соответствии с этой частью в порядке упрощенного судопроизводства можно рассматривать и разрешать

(а) дела о семейных спорах, помимо дел об основном удовлетворении и дел, упомянутых в параграфах (h) и (k) (IV). определения «семейные споры» в пункте (1) статьи 2;

(b) дела о семейных спорах, помимо дел об основном удовлетворении, рассмотрение которых продолжается в соответствии со статьей 100; и

(c) дела, возбужденные по правилам, разработанным для целей статьи 87.

Применимое законодательство

21. (1) Рассмотрение дел, правом разрешать которые суд наделён настоящим Законом, а также дел, подсудность по которым передана суду настоящим Законом, производится в соответствии с этим Законом.

(2) В случаях, когда в соответствии с нормами общего права или международного частного права следует применять законодательство любой иной страны или места (включая штат или территорию), суд обязан применять законодательство этой страны или места.

Принципы, применяемые судом при рассмотрении вопросов, связанных с супружескими отношениями

22. При осуществлении своих полномочий в соответствии с настоящим Законом или любыми другими актами, суды должны учитывать следующие принципы:

(a) необходимость сохранять и защищать институт брака как добровольного, пожизненного и исключаящего всех иных лиц союза мужчины и женщины;

(b) необходимость обеспечивать максимально широкую поддержку и помощь семье как естественной и основополагающей групповой ячейке общества, особенно в тот период, когда на неё возложена ответственность за заботу о находящихся на иждивении детях и их воспитание;

(c) необходимость защищать права детей и способствовать их благополучию; и

(d) имеющиеся в распоряжении суда средства, предназначенные для того, чтобы способствовать возможному примирению супругов или улучшению их взаимоотношений друг с другом или с детьми супружеской пары.

Возбуждение дела

23. (1) Кроме специально оговоренных случаев, дела, рассматриваемые в соответствии с настоящим Законом, возбуждаются по заявлению.

(2) Отвечая на заявление, ответчик может подать собственное заявление о принятии любого решения или объявления, предусмотренного настоящим Законом.

(3) При принятии судом решения nisi о расторжении брака или решения о недействительности брака, дела, упомянутые в параграфах (d), (i) и (k) определения «семейные споры» (за исключением дел о прекращении, приостановлении, восстановлении или изменении ранее принятого определения о содержании стороны спора) не должны возбуждаться после истечения 12 месяцев с даты принятия решения или даты вступления в силу настоящего Закона (в зависимости от того, какой срок истекает позднее), иначе как по особому разрешению суда, в котором должно рассматриваться данное дело.

(4) Суд не должен давать упомянутое в пункте (3) особое разрешение, не удостоверившись, что в противном случае сторона брачного союза или ребёнок супружеской пары попадёт в тяжёлые жизненные обстоятельства.

Приостановление производства по делу и передача дела в другой суд

24. (1) Если в порядке упрощенного судопроизводства рассматривается дело, возбужденное в соответствии с настоящим Законом или правилами, или же рассмотрение которого продолжается в соответствии со статьей 100, и у этого суда сложилось мнение, что иное возбуждённое аналогичным образом дело, имеющее

отношения к этому же браку, недействительному браку или иным вопросам, рассматривается в Высоком суде, суд, рассматривающий дело в порядке упрощенного судопроизводства, может приостановить производство по упомянутому сначала делу на тот срок, который посчитает нужным, или же оставить заявление без рассмотрения.

(2) Если в порядке упрощенного судопроизводства рассматривается дело, возбужденное в соответствии с настоящим Законом или правилами, или же рассмотрение которого продолжается в соответствии со статьей 100, и у этого суда сложилось мнение, что в интересах правосудия будет рассмотрение этого дела в ином суде, наделенным соответствующими полномочиями настоящим Законом, этот суд вправе передать дело на рассмотрение этого другого суда.

Переход к рассмотрению дела в порядке искового судопроизводства

25. (1) Когда в порядке упрощенного судопроизводства возбуждено дело по поводу

(a) опеки, попечительства или содержания детей супружеского или иного союза; или

(b) имущества стоимостью более 2500 долларов, причем ответчик во встречном иске требует принятия иных мер, чем те, просьба о которых содержится в заявлении, по которому возбуждено данное дело,

суд обязан, если только стороны не договорятся о продолжении слушания дела и принятия решения в данном суде, передать дело на рассмотрение Высокого суда.

(2) Рассматривая дело, упомянутое в пункте (1), суд может передать его на рассмотрение другого суда по собственной инициативе, даже несмотря на то, что стороны желают продолжения слушания и принятия решения в данном суде.

(3) Перед передачей дела на рассмотрение иного суда в соответствии с пунктом (1) суд может принять любые меры, включая меры, описанные в статье 41, которые он сочтёт необходимым принять в ожидании решения того суда, куда передается дело.

(4) Когда дело передается в соответствии с настоящей статьей, принявший дело суд должен приступить к его рассмотрению так, как будто дело было возбуждено в этом суде.

(5) Несмотря на обязанность суда, рассматривающего дело в порядке упрощенного судопроизводства, действовать в соответствии с настоящей статьей, ее несоблюдение таким судом не влияет на законность любого решения такого суда по данному делу.

Обязанность судов содействовать деятельности друг друга

26. Все суды, наделенные полномочия в соответствии с настоящим Законом, обязаны оказывать друг другу помощь и содействовать деятельности друг друга во всех вопросах, урегулированных этим Законом.

Часть IV

Расторжение и недействительность брака

Расторжение брака

27. (1) Заявление одного из супругов с требованием принять решение о расторжении брака должно быть основано на том факте, что сохранение брака невозможно.

(2) При учете положений пункта (3) при поступлении заявления с требованием принять решение о расторжении брака основополагающий факт должен считаться установленным, а решение должно быть принято в том и только в том случае, если суд сочтет, что супруги перешли к раздельному проживанию и впоследствии непрерывно проживали раздельно на протяжении как минимум 12 месяцев, непосредственно предшествовавших подаче заявления о расторжении брака.

(3) Решение о расторжении брака не должно приниматься, если суд сочтет, что существует разумная вероятность возобновления совместного проживания супругов.

Значение раздельного проживания

28. (1) Супруги могут считаться перешедшими к раздельному проживанию, несмотря на то, что совместное проживание прекратилось в результате действий или поведения лишь одного из супругов.

(2) Супруги могут считаться перешедшими к раздельному проживанию и проживающими раздельно, несмотря на то, что они продолжают проживать в одном жилище и один из супругов оказывает некоторые бытовые услуги другому.

Последствия возобновления совместного проживания

29. Для целей рассмотрения дел о расторжении брака, если после перехода к раздельному проживанию супруги однажды возобновили совместное проживание, однако снова разъехались в течение трех месяцев и после этого проживали раздельно до даты подачи заявления, период раздельного проживания, предшествующий периоду совместного проживания, и период, последующий за ним, могут считаться непрерывным периодом раздельного проживания, однако период совместного проживания не должен считаться частью такого периода раздельного проживания.

Последствия прерывания совместного проживания

30. Для целей статьи 29 период совместного проживания должен считаться непрерывно продолжающимся в течение любого перерыва в совместном проживании, который, по мнению суда, не является существенным.

Недействительность брака

31. Заявление с требованием о признании брака недействительным может быть подано в суд по основаниям, предусмотренных для недействительности брака «Законом о браках».

Недопустимость принятия судом решения о расторжении брака при рассмотрении заявления о признании брака недействительным

32. В том случае, если суд одновременно рассматривает заявления о расторжении брака и о признании брака недействительным, суд не должен принимать решение о расторжении брака до отказа в удовлетворении заявления о признании брака недействительным.

Факты и обстоятельства, имевшие место до 1 февраля 1982 года или за пределами Барбадоса

33. Принятие решения в соответствии с настоящей частью или отказ в принятии такого решения могут основываться на фактах и обстоятельствах вне зависимости от того, что все или некоторые такие факты и обстоятельства имели место до даты вступления в силу настоящего Закона или за пределами Барбадоса.

Принятие решения nisi при первом рассмотрении дела

34. При первом рассмотрении дела решение о расторжении брака в соответствии с настоящим Законом должно быть решением nisi.

Момент обретения решением безусловной силы

35. (1) При учете положений настоящей статьи, решение nisi становится безусловным по истечению одного месяца с момента принятия решения или с момента применения мер в соответствии со статьей 42, в зависимости от того какой срок наступит позднее.

(2) Если в ходе рассмотрения какого-либо дела было принято решение nisi, суд первой инстанции (вне зависимости от того, он ли принял данное решение) или же суд, в котором рассматривается апелляционная жалоба, могут как до, так и после принятия решения по делу или апелляционной жалобе, и вне зависимости от того, применялись ли ранее меры в соответствии с данным пунктом,

(a) приняв во внимание возможность апелляции или дальнейшей апелляции, продлить срок, по истечении которого решение nisi станет безусловным; или

(b) сократить срок, по истечении которого решение nisi станет безусловным, если суд сочтет, что существуют особые обстоятельства, оправдывающие применение такой меры.

(3) В случае подачи апелляции (вне зависимости от того, является ли она первой апелляцией) до того, как решение nisi становится безусловным, без учета того, действуют ли на момент подачи апелляции меры, применённые в соответствии с пунктом (2), однако учитывая любые иные меры, применённые после подачи апелляционной жалобы, любое неотмененное и ненаправленное на новое рассмотрение решение nisi становится безусловным

(a) по истечении одного месяца со дня принятия решения по жалобе или отказа в рассмотрении жалобы; или

(b) в день, когда решение nisi стало бы безусловным в соответствии с положениями пункта (1), если бы не была подана жалоба,

в зависимости от того, какой срок наступит позднее.

(4) Решение nisi не обретает безусловную силу в соответствии с настоящей статьей в случае смерти одного из супругов.

(5) В настоящей статье выражение «апелляционная жалоба» в связи с решением nisi означает

(a) апелляционную жалобу, или заявление с просьбой разрешить подачу апелляционной жалобы, или заявление о повторном рассмотрении по поводу I. решения *niši*; или II. применения мер в соответствии со статьей 42 в связи с рассмотрением дела, в котором было принято решение *niši*; или

(b) заявление в соответствии со статьями 37 или 38 об отмене решения, или апелляционную жалобу, или заявление с просьбой разрешить подачу апелляционной жалобы по поводу такого заявления.

(6) Для целей настоящей статьи после удовлетворения заявления с просьбой разрешить подачу апелляционной жалобы или заявления о повторном рассмотрении, заявление не должно считаться рассмотренным или возвращенным без рассмотрения до тех пор, пока

(a) имеется возможность воспользоваться полученным разрешением; или

(b) не окончено рассмотрение жалобы или повторное рассмотрение дела, начатое в соответствии с полученным разрешением.

Свидетельство о безусловной силе решения о расторжении брака и повторный брак сторон

36. (1) Если решение *niši* обрело безусловную силу, регистратор обязан подготовить меморандум об этом факте и о дате обретения решением *niši* безусловной силы.

(2) Если решение *niši* обрело безусловную силу, любое лицо может обратиться к регистратору, чтобы после уплаты установленной пошлины получить подписанное регистратором свидетельство о том, что решение *niši* обрело безусловную силу.

(3) Если решение о расторжении брака обрело безусловную силу, любая из сторон имеет право вступить в повторный брак.

(4) Свидетельство, выданное в соответствии с пунктом (2), при отсутствии опровержения является доказательством, достаточным для разрешения всех связанных с его содержанием вопросов.

Отмена решения в связи с примирением сторон

37. Независимо от любых иных положений настоящей части, после принятия при рассмотрении заявления о расторжении брака решения *niši* суд вправе в любой момент до обретения таким решением безусловной силы по заявлению обеих сторон отменить свое решение в связи с примирением сторон.

Отмена решения по причине судебной ошибки

38. После принятия решения *niši*, но до обретения таким решением безусловной силы, суд по заявлению одной из сторон или по представлению Генерального прокурора вправе, если он установит, что по причине обмана, подлога, сокрытия доказательств или любых иных обстоятельств была совершена судебная ошибка, отменить свое решение и, если он сочтет нужным, назначить повторное рассмотрение дела.

Глава V

Благополучие и опека детей

Определения

39. В этой Главе,

"брак" включает "ничтожный брак";

"иностранное постановление об опекунстве" означает судебное постановление (приказ), выданное судом в предусмотренных иностранных государствах, являясь

(а) судебным приказом об опекунстве, судебным приказом о доступе к ребенку, не достигшему возраста 18 лет; или

(b) приказ, изменяющий параметры или аннулирующий приказ, указанный в абзаце (а), включая любой подобный приказ, выданный во исполнение настоящего Закона;

"союз, отличный от брака" или "союз" означает взаимоотношения между мужчиной и женщиной, которые, не будучи в официальном браке, сожительствовали непрерывно на протяжении 5 лет или более и сожительствовали в течение года непосредственно до момента начала возбуждения дела.

Права опеки и попечительства над детьми

40. (1) Каждая из сторон брака или союза является законным представителем каждого ребенка от этого брака или союза, не достигшего возраста 18 лет; также эти стороны брака или союза осуществляют совместную опеку над каждым ребенком.

(2) подпункт (1) является предметом любого решения (приказа), которое может принять суд, относящегося к опеке и попечительству.

(3) Судебное решение (приказ), относящееся к установлению опеки, попечительства или доступа к ребенку

(а) не должно быть вынесено в отношении ребенка, достигшего возраста 18 лет или вступившего в брак;

(b) утрачивает силу

(i) по достижении ребенком 18 лет или после вступления в брак, или

(ii) если ребенок усыновлен (удочерен) лицом, не являющегося стороной брака или союза.

(4) При смерти одной из сторон брака или союза, в чью пользу было вынесено решение (приказ) об установлении опеки,

(а) вторая сторона брака или союза назначается опекуном над ребенком только в случае соответствующего решения (приказа) суда;

(b) вторая сторона брака или союза, или иное лицо может подать ходатайство в суд на вынесение решения (приказа) об установлении опеки над ребенком в пользу подавшего ходатайство; и

(c) подавать ходатайство в соответствии с абзацем (b) может лицо, которое на момент подачи ходатайства не осуществляет над ребенком контроль и заботу, любое лицо, которое на момент подачи ходатайства осуществляет над ребенком контроль и заботу.

Суд может назначить переговоры с работником социальной службы

41. (1) Если в слушаниях по делу, относящегося к настоящему Закону, благополучие ребенка, не достигшего возраста 18 лет, относится к делу, суд может на любом этапе рассмотрения дела по собственному усмотрению или по запросу стороны слушаний принять решение направить стороны на переговоры с руководителем социальной службы или службы усыновления (удочерения), в зависимости от обстоятельств, для обсуждения благополучия ребенка и, если между сторонами наличествуют различия, сказывающиеся на благополучии ребенка, для попытки устранения этих различий.

(2) Суд, при принятии решения в соответствии с подпунктом (1), может назначить время и место переговоров или установить, что переговоры должны состояться в месте и время, установленное руководителями социальной службы или службы усыновления (удочерения), сообразно обстоятельствам.

(3) Руководитель социальной службы или службы усыновления (удочерения) должен уведомить суд о стороне, не явившейся на переговоры, назначенные в соответствии с решением (приказом) суда, вынесенным в соответствии с подпунктом (1).

(4) При рассмотрении дела, относящегося к подпункту (1), суд может запросить отчет руководителя социальной службы или службы усыновления (удочерения) по соответствующим вопросам, относящимся к делу, какие суд сочтет необходимыми, а также может получить свидетельские показания, суд также может, если посчитает необходимым, отложить рассмотрение дела до получения соответствующего отчета.

(5) Доказательство всего сказанного или любых признаний, совершенных при переговорах, которые были осуществлены в соответствии с подпунктом (1), относятся к подпункту (4), не допустимы в любом суде.

Вступление решения суда в силу при наличии детей

42. (1) Условно-предварительное решение суда (decree nisi) о расторжении брака не вступает в законную силу до тех пор, пока суд не постановит своим решением, что удовлетворены следующие условия:

(a) что нет детей от брака, не достигших возраста 18 лет; или

(b) что все дети от брака, не достигшие возраста 18 лет, определены в решении суда и

(i) что в сложившихся обстоятельствах взаимоотношения урегулированы надлежащим образом во благо этих детей, или

(ii) что есть мотивированные обстоятельства, в силу которых условно-предварительное решение суда (*decree nisi*) должно вступить в силу, несмотря на то, что суд не определил условия, описанные в подпункте 1, как удовлетворенные.

(2) В случае, когда при слушаниях по бракоразводному процессу, суд затрудняется решить, что взаимоотношения урегулированы надлежащим образом во благо детей от брака в сложившихся обстоятельствах, суд может прервать слушания до получения отчета от руководителя социальной службы или службы усыновления (удочерения) по обстоятельствам урегулирования данных взаимоотношений.

Власть суда в делах об опеке

43. (1) В слушаниях по делам об опеке или попечительстве над детьми от брака или союза о доступе к детям от брака или союза

(a) суд должен считать благополучие детей важнейшей и первостепенной целью;

(b) суд не должен принимать решение согласно настоящей Главе против желаний ребенка, достигшего возраста 16 лет, если только суд не удовлетворит, что ввиду особых обстоятельств это необходимо сделать; и

(c) суд может принять решение, которое сочтет необходимым по поводу обстоятельств, указанных в абзацах (a) и (b), включая судебное решение до дальнейшего указания.

(2) В слушаниях по делам об опеке над ребенком от брака или союза суд может, если посчитает это благоприятным, принять решение передать ребенка под опеку иного лица, не являющегося стороной брака или союза.

(3) В случаях, когда суд принимает решение о передаче ребенка от брака или союза под опеку одной из сторон брака или союза либо иному лицу, не являющемуся стороной брака или союза, он может включить в данное решение, если сочтет это приемлемым, положение, предусматривающее доступ к ребенку любого лица.

(4) В случаях, когда суд принимает решение о совместной опеке над ребенком от брака или союза, либо отклоняет принятие решения об исключительном праве опеки, он может принять решения о доступе или другие подобные решения, если сочтет необходимым.

(5) В случаях, когда суд принимает решения согласно настоящей Главе по отношению к ребенку, суд может также, если посчитает, что благополучие ребенка требует этого, включить в решение, что проверка соответствия и полноты исполнения решения должно осуществляться под надзором руководителя социальной службы или службы усыновления (удочерения), как того требуют обстоятельства.

(6) Суд может в любых делах, урегулированных настоящим Законом, принять решение о сдаче в суд заграничного паспорта ребенка и другого вовлеченного в процесс лица, если сочтет необходимым, если существует вероятность, что ребенок может быть вывезен из Барбадоса.

(7) Суд может отменить или изменить решение, принятое согласно настоящей статье, или приостановить либо восстановить действие любой части.

(8) При подаче ходатайства об отмене или изменении решения суда, принятого согласно настоящей статье, по отношению к ребенку, достигшему возраста 16 лет, суд должен отменить или изменить свое решение, если отмена или изменение решения суда будет происходить в соответствии с желаниями ребенка; но суд может отказать в ходатайстве, если сочтет, что отмена или изменение решения не желательны ввиду особых обстоятельств.

(9) В случае, когда решение, принятое судом (включая суд в предусмотренных иностранных государствах) по делу об опеке в силе, суд, обладающий юрисдикцией в соответствии с настоящим Законом, может выдать ордер, наделяющий правами определенное лицо либо неопределенный круг лиц, которому адресован ордер, для приведения ордера в силу,

(a) в любое время с поддержкой, как того требуют обстоятельства, силой, если необходимо,

(i) останавливать и разыскивать любое транспортное средство, водное и воздушное судно, входить и обыскивать любые места и помещения, названные или описанные в ордере, и

(ii) забирать ребенка под свою ответственность;

(b) доставить ребенка лицу, названному опекуном, или некоему другому лицу или в государственный орган (включая лицо или государственный орган в или из предусмотренных иностранных государств), поименованные в ордере в интересах лица, названного опекуном.

(10) В случае, когда решение, принятое судом (включая суд предусмотренных иностранных государств), наделяющее лицо правами доступа к ребенку, в силе, суд, обладающий юрисдикцией в соответствии с настоящим Законом, может выдать ордер, наделяющий правами определенное лицо либо неопределенный круг лиц, которому адресован ордер, для приведения ордера в силу,

(a) в любое время с поддержкой, как того требуют обстоятельства, силой, если необходимо,

(i) останавливать и разыскивать любое транспортное средство, водное и воздушное судно, входить и обыскивать любые места и помещения, названные или описанные в ордере, и

(ii) забирать ребенка под свою ответственность;

(b) доставлять ребенка лицу, наделенному правами доступа к нему.

(11) Ордер, выданный в соответствии с подпунктами (9) и (10) может быть адресован

(a) определенному лицу или лицам; или

(b) любому лицу, замещающему в настоящий момент определенную должность.

(12) Наряду с положениями подпункта (11), ордер, выданный в соответствии с подпунктами (9) и (10), может быть адресован:

(a) определенному лицу, замещающему должность судебного пристава-исполнителя, определенному в подпункте 15; или

(b) любому лицу, замещающему в настоящий момент должность судебного пристава-исполнителя.

(13) Наряду с властью суда, выдающего ордер согласно подпунктам (9) и (10), определить конкретно или дать примерное описание транспортного средства, водного или воздушного судна, места или помещения, по отношению к которому применяется ордер, суд также может определить, что ордер применим к любому транспортному средству, водному или воздушному судну, месту или помещению, где по достаточному основанию можно предположить нахождение ребенка.

(14) В случае, когда решением суда определено несколько лиц, имеющих право осуществлять опеку над ребенком, ордер не должен быть выдан, согласно настоящему подпункту, для изъятия ребенка из такой законной опеки для передачи другому лицу или лицам.

(15) Генеральный прокурор может определять лиц, исполняющих обязанности судебных приставов-исполнителей, для целей настоящей Главы.

(16) Назначение в соответствии с подпунктом (15) может быть по отношению к:

(a) определенному лицу только; или

(b) любому лицу, замещающему в настоящий момент определенную должность.

Отдельное представление интересов ребенка

44. В слушаниях по делу об опеке, попечительстве, содержании или доступе к ребенку от брака или союза, суд решает, что интересы ребенка должны быть представлены отдельно, суд может, по его собственному решению либо по ходатайству ребенка или руководителя социальной службы или службы усыновления (удочерения), в зависимости от ситуации, или иного лица, принять решение, что интересы ребенка будут представляться отдельно; и суд может принимать другие такие решения, если посчитает их необходимыми для целей защиты отдельного представления интересов ребенка.

Случай неисполнения постановлений суда заявителем

45. Суд может продолжить слушания по отношению к ребенку, не смотря на то, что лицо, инициировавшее слушания, не соблюдало решение суда или другого суда соответствующей юрисдикции.

Иностранные решения суда об опеке

46. (1) Правовые нормы могут предусматривать меры в целях регистрации в судах Барбадоса иностранных решений об опеке.

(2) В случае, когда иностранное решение об опеке зарегистрировано в Барбадосе в соответствии с настоящей статьей, оно имеет такую же силу и действие, как если бы решение было принято в соответствии с настоящим Законом.

(3) В случае, когда иностранное решение об опеке зарегистрировано указанным образом, суд Барбадоса не должен применять свои полномочия в слушаниях об опеке, доступе к ребенку, которые относятся к иностранному решению суда об опеке, кроме случаев, когда

(a) каждое лицо, обладающее правом опеки, или доступа к ребенку, не изъявит желания рассмотреть дело в суде; или

(b) суд сочтет, что у него есть достаточные основания полагать, что благополучие ребенка изменится в худшую сторону, если суд не вмешается в рассмотрение дела.

(4) Когда суд реализует свои полномочия в слушаниях об опеке над ребенком, в делах о доступе к ребенку, отношения с которым урегулированы судебным решением об опеке иностранного государства, суд не должен принимать решение об опеке над ребенком, о доступе к ребенку до тех пор, пока лицо, инициировавшее слушания, не убедит суд в том, что:

(a) благополучие ребенка существенно ухудшится, если решение не будет принято; или

(b) были такие изменения в обстоятельствах касательно ребенка, что решение должно быть принято.

Применение Барбадосского решения об опеке в других странах

47. (1) Решение об опеке над ребенком, доступе к ребенку, не достигшему возраста 18 лет, принятое судом Барбадоса, может быть принудительно исполнено в определенных иностранных странах, учитывая положения статьи 46. Судебный распорядитель или иное соответствующее должностное лицо должно, если это затребовано письменно лицом, имеющим право осуществлять опеку или обладающим правом доступа к ребенку в соответствии с решением суда об опеке, направить в соответствующий суд или государственный орган в этой стране такие документы и информацию, которая требуется для применения решения об опеке в других странах.

(2) Нормы права могут содержать положения, регулирующие передачу в определенное иностранное государство копий и документов, относящихся к судебному решению, принятому в суде Барбадоса, касательно дела об опеке или доступе к ребенку, отношения с которым урегулированы судебным решением иностранного государства.

Оспаривание прав на опеку над ребенком

48. (1) Если судебное решение принято в соответствии с настоящим Законом и наделяет лицо правом осуществления опеки над ребенком от брака или союза, то никто другой не может изъять ребенка из заботы и контроля лица, названного в таком судебном решении, или препятствовать лицу, названному в судебном решении, осуществлять свои права по отношению к ребенку.

(2) Когда решение суда, вынесенное в соответствии с настоящим Законом, наделяет правами опеки над ребенком от брака или союза, находящимся под контролем и заботой другого лица, это лицо должно по запросу лица, наделенного правами, доставить ему ребенка.

(3) Когда решение суда, вынесенное в соответствии с настоящим Законом, наделяет кого-либо правами доступа к ребенку от брака или союза, ни одно лицо без достаточных оснований не должно мешать или препятствовать лицу, наделенному правами доступа к ребенку, реализовывать свои права.

(4) Подпункты (1), (2) и (3) применяются к решению, зарегистрированному в суде в соответствии со статьей 46, так, как если бы решение было вынесено в соответствии с настоящим Законом.

(5) Никто не должен препятствовать исполнению ордера, изданного в соответствии со статьей 43.

(6) Суд, сочтя, что лицо намеренно и без достаточных оснований нарушило положения настоящей статьи, может

(a) наказать лицо штрафом в размере не более \$5,000;

(b) потребовать от лица залог с поручителем или без в таком размере, который суд сочтет необходимым, для исполнения соответствующего решения или заключить лицо в тюрьму до тех пор, пока лицо не внесет залог или до истечения 3 месяцев, в зависимости от того, что случится ранее;

(c) принять решение изъять заграничный паспорт этого лица или другие документы, которые сочтет необходимым; и

(d) принять другие меры, которые суд сочтет необходимыми, для принуждения к исполнению положений настоящей статьи.

(7) Когда действие или бездействие, относящееся к подпункту (6) нарушает любой другой закон, лицо, совершившее такое действие или бездействие, может быть привлечено к уголовной ответственности в соответствии с данным законом, но никто не может быть наказан дважды, руководствуясь данной статьей, за одно преступление.

(8) Ничто в подпункте (6) не устанавливает преюдицию власти суда в наказании лица за оскорбление суда.

Глава VI

Собственность

Определения

49. В этой Главе

"соглашение о сожительстве" означает письменное соглашение, сделанное после вступления в силу настоящего Закона, между двумя сторонами союза, устанавливающее права и обязанности сторон во время их совместного проживания или при прекращении совместного проживания, кроме случаев смерти одной из сторон, и включает положения, регулирующие

(a) финансовые вопросы;

(b) наделение правами обучения и воспитания их детей, но не правом опеки или доступа к детям;

(c) любые другие вопросы сторон, включая изменение ранее заключенного соглашения о сожительстве.

"брак" включает ничтожный брак;

"повторный брак" по отношению к лицу, которое было стороной мнимого брака, объявленного ничтожным, означает брак;

"соглашение о раздельном проживании" означает письменное соглашение, сделанное после вступления в силу настоящего Закона, между мужчиной и женщиной, живущими раздельно, но которые до этого были сторонами союза. Соглашение устанавливает их права и обязанности после прекращения совместного проживания, кроме случая смерти одной из сторон, и включает положения, регулирующие:

(a) финансовые вопросы;

(b) наделение правами обучения и воспитания их детей;

(c) права опеки и доступа к детям; и

(d) любые другие вопросы, устанавливающие отношения между сторонами.

Права иждивения

50. (1) Сторона брака или союза, отличного от брака, субъект подпункта (2) обязаны содержать другую сторону в разумном размере.

(2) Обязанность стороны, указанной в подпункте (1) возникает только тогда, когда другая сторона не может адекватно обеспечивать себя, в том числе по причине содержания на иждивении ребенка от брака или союза, не достигшего возраста 18 лет, или в силу физических или умственных ограничений не способна занимать доходную должность, или по другой адекватной причине, принимая во внимание положения статьи 53(2).

Содержание детей

51. Стороны брака или союза, отличного от брака, обязаны в соответствии с их финансовыми возможностями содержать детей от брака или союза, не состоящих в браке и не достигших возраста 18 лет.

Права суда в делах о содержании

52. При рассмотрении дел о содержании стороны брака или союза, или ребенка от брака или союза, суд может принимать решения, которые сочтет необходимыми для исполнения положения настоящей Главы.

Факты, требующие установления в слушаниях по делам о содержании

53. (1) При установлении размера содержания, если потребуется, в соответствии со статьей 52 суд должен принять во внимание только факты, определенные в подпункте (2).

(2) Факты, требующие установления для целей настоящей статьи, следующие:

(a) возраст и состояние здоровья каждой стороны;

(b) доход, недвижимость и финансовые возможности каждой из сторон, их физические и умственные возможности занимать соответствующую доходную должность;

(c) обе ли стороны брака осуществляют заботу и контроль над ребенком от брака или союза, отличного от брака, не достигшего возраста 18 лет;

(d) финансовые потребности и обязательства каждой из сторон;

(e) обязанности одной из сторон поддерживать третье лицо;

(f) права одной из сторон на получение пенсионного обеспечения или льгот по любому другому закону или норме, или из пенсионного фонда, или любые другие пенсионные возможности или льготы, выплачиваемые одной из сторон;

(g) разумный прожиточный минимум в сложившихся обстоятельствах каждой из сторон после расторжения брака;

(h) степень, в которой выплата алиментов стороне, чье содержание находится на рассмотрении, повысила бы способность этой стороны зарабатывать деньги, позволив этой стороне пройти курс обучения или профессиональной подготовки или заняться бизнесом или иным образом получить адекватный доход;

(i) объем вложений стороны, вопрос о содержании которой рассматривается, в доход, возможности заработка, недвижимость и финансовые возможности другой стороны;

(j) продолжительность брака или союза, отличного от брака, и степень его воздействия на возможности дохода стороны, содержание которой рассматривается;

(k) потребность защитить позицию женщины, которая желает продолжить свою роль как жена и мать;

(l) если сторона, вопрос о содержании которой рассматривается, совместно проживает с другим лицом, то финансовые обстоятельства такого сожительства;

(m) условия решения, вынесенного или предполагаемого в соответствии со статьей 57, по отношению к недвижимости сторон; и

(n) любой факт или обстоятельства, которые, по мнению суда, требуют установления или разрешения для справедливого разрешения дела.

(3) Обязательство содержать другую сторону брака или союза действует вне зависимости от поведения обеих сторон, но суд может при определении объема содержания учесть недобросовестное поведение, позволяющее утверждать об очевидном и грубом отказе от их взаимоотношений.

Содержание детей

54. (1) При определении

- (a) нужно ли выносить решение о содержании ребенка от брака или союза; или
- (b) периода, на который данное решение должно распространяться, или объем выплат согласно данному решению,

суд должен принять во внимание в дополнение к указанному в статье 53(2) следующее:

- (i) доход, возможность заработка, недвижимость и прочие финансовые возможности ребенка,
- (ii) финансовые потребности ребенка; и
- (iii) методы воспитания ребенка, которые стороны брака или союза хотели бы применять при воспитании и обучении ребенка.

(2) При выполнении условий подпункта (3) решение о содержании

- (a) не должно выноситься по отношению к ребенку, достигшему возраста 18 лет; и
- (b) прекращает действие по достижению ребенком возраста 18 лет.

(3) Суд может:

(a) вынести решение о содержании ребенка, не достигшего возраста 18 лет, что такое решение сохранит свою силу до определенного дня, наступающего после достижения ребенком возраста 18 лет, или на период, который охватывает период времени, когда ребенку исполнилось 18 лет; или

(b) вынести решение о содержании ребенка, достигшего возраста 18 лет, которое прямо предусмотрит, что решение сохраняет свою силу до определенного дня или на определенный период,

если суд сочтет, что положения о содержании необходимы, чтоб позволить ребенку завершить свое обучение (включая профессиональное обучение и стажировку) или ввиду его умственных или физических ограничений, решение сохраняет силу до устранения этих ограничений, как того потребует случай.

Случаи экстренного содержания

55. В случаях, когда в слушаниях по делу о содержании стороны брака или союза, или ребенка от брака или союза перед судом встает вопрос, что стороне или ребенку требуется неотложная финансовая помощь, но не удастся выяснить в сложившихся обстоятельствах размер, решение должно быть вынесено, и суд может назначить выплату на определенный период в сумме, которую суд сочтет необходимой.

Заявление о наличии интереса в недвижимости

56. (1) В слушаниях между сторонами брака или союза в отношении существующего права собственности или прав на собственность, суд может объявить, какие права собственности или правооснования, если таковые имеются, есть у стороны по отношению к собственности.

(2) Устанавливая права в соответствии с подпунктом (1), суд может издавать последующие решения для придания силы такому установлению, включая решения о продаже или решения о временном или постоянном разделении.

(3) Решение, вынесенное в соответствии с настоящей статьей, применимо к сторонам брака или союза, но не к третьим лицам.

Изменение прав на собственность

57. (1) В слушаниях по делам о собственности сторон брака или союза, или их обоих суд может принимать решения, если посчитает необходимым, для изменения прав на собственность, включая

(a) решение об изменении собственника на недвижимость; и

(b) решение, требующее одну из сторон или обе стороны, передать в интересах одной из сторон или обеих сторон, или ребенка от брака или союза, недвижимость, как постановит суд.

(2) Суд не должен принимать решение в соответствии с настоящей статьей, пока не установит все обстоятельства, что такое решение единственно возможное.

(3) При установлении, какое решение должно быть принято, суд должен принять во внимание следующее:

(a) финансовые вложения, сделанные прямо или косвенно, стороной или ребенком, или в интересах стороны или ребенка при приобретении, охранении или улучшении недвижимости или иначе по отношению к недвижимости;

(b) вложения, сделанные прямо или косвенно, на приобретение, охранение или улучшение недвижимости, включая любые вложения, сделанные в качестве домохозяйки или родителя;

(c) воздействие любого возможного решения суда на возможности заработка обеих сторон;

(d) обстоятельства, указанные в статье 53(2), если применимы; и

(e) любые другие решения судов, которые были приняты во исполнение настоящего Закона по отношению к стороне.

Полномочия суда изменять решения о правах на собственность

58. (1) В случаях, когда суд удовлетворяет ходатайство лица, чьи интересы были затронуты решением суда, принятым в соответствии со статьей 57, по причине, что указанное решение было вынесено путем мошенничества, принуждения, дачи ложных показаний, сокрытия доказательств, то суд может по своему усмотрению отступить от

ранее принятого решения, если сочтет необходимым, и, с условием соблюдения статей 57(2) и (3), принять иное решение в соответствии со статьей 57 взамен прошлого решения.

(2) Применяя полномочия в соответствии с настоящей статьей, суд должен учитывать интересы добросовестного покупателя или другого заинтересованного лица, а также принимать решения, защищающие такие интересы.

Общие полномочия суда

59. Суд, реализуя свои полномочия в соответствии с настоящей Главой, может применять любое следующее или все одновременно:

(a) назначать выплату в твердой сумме единым платежом или в рассрочку;

(b) назначать еженедельную, ежемесячную выплату или выплату каждый год или другой периодичности;

(c) назначать, что выплата любой суммы должна быть полностью или частично обеспечена таким образом, как суд сочтет необходимым;

(d) постановлять, что для надлежащего исполнения решения суда все необходимые действия или инструменты должны быть исполнены, соответствующие документы на право собственности представлены, а также любые другие необходимые действия выполнены;

(e) после принятия решения или в любой другой момент после принятия решения о содержании назначать лицо, которым осуществляются выплаты, или законного представителя этого лица, в зависимости от обстоятельств, предоставлять гарантии, необходимые для выплаты любой суммы, определенной решением суда; и для этой цели может направить к Регистратору суда для определения надлежащей сделки или инструмента, для исполнения всеми необходимыми сторонам.

(f) назначать или отстранять доверенных лиц;

(g) назначать, что платежи выполняются напрямую стороне брака или союза, назначенному доверенному лицу, в суд или на расчетный счет стороны в коммерческом банке, или в публичный государственный орган, как определит суд в своем решении в интересах стороны брака или союза;

(h) назначать, что платежи по содержанию ребенка будут производиться данному лицу или публичному государственному органу, как определит суд;

(i) назначать правила и условия;

(k) издавать судебный приказ о принудительном применении соглашения, достигнутого между сторонами;

(l) принимать другие схожие или нет решения, указанные в абзацах с (a) по (k), которые суд сочтет необходимым и справедливым; и

(m) во исполнение настоящего Закона принимать решения в соответствии с настоящей Главой в любое время до или после принятия решения в соответствии с настоящей Главой.

Обязанность суда по прекращению финансовых взаимоотношений

60. В слушаниях в соответствии с настоящей Главой, кроме слушаний в соответствии со статьей 56 или слушаний по содержанию во время проживания в браке, суд, среди прочего, должен: принимать решения практически осуществимые, окончательно определенные, устанавливая финансовые взаимоотношения между стороны брака и исключать дальнейшие слушания между ними.

Прекращение действия решения

61. (1) Решение суда о содержании стороны брака или союза, или ребенка от брака или союза прекращает свое действие при смерти стороны или ребенка.

(2) Решение суда о содержании стороны брака или союза, или ребенка от брака или союза прекращает свое действие в соответствии с условиями подпункта 3 при смерти лица, ответственного за выплаты по решению,

(3) Подпункт (2) не применяется по отношению к решению, если в решении указано, что оно остается в силе всю жизнь лица, в чьих интересах происходят выплаты, или на протяжении периода времени, который не истек к моменту смерти лица, ответственного за выплаты согласно решению, в этом случае решение применяется к законному представителю скончавшегося лица.

(4) Вне зависимости от соглашений между сторонами, решение суда о содержании стороны брака или союза прекращает свое действие при вступлении в брак или повторном вступлении в брак стороны, в чьих интересах решение суда было вынесено.

(5) Учитывая статью 54(3), решение суда о содержании ребенка от брака или союза прекращает свое действие при усыновлении (удочерении) либо женитьбе ребенка.

(6) Лицо, в чьих интересах было вынесено решение суда о содержании, обязано незамедлительно уведомить лицо, которое в силу решения суда осуществляет платежи на содержание, о вступлении в брак или повторном заключении брака, в случаях, указанных в подпунктах (4) и (5).

(7) Любые деньги, выплаченные в период после заключения брака или повторного вступления в брак, в случаях, указанных в подпунктах (4) и (5), могут быть возвращены через суд, уполномоченный на рассмотрение дел, предусмотренных настоящим Законом.

(8) Ничто в настоящей статье не влияет на возможность взыскания просроченной задолженности по выплатам по решению суда, возникшей до прекращения действия решения суда.

Изменение решений суда о содержании

62. (1) В слушаниях по делам о содержании стороны брака или союза, отличного от брака, или ребенка от брака или такого союза, если есть действующее решение суда (в

том числе вынесенное до или после 1 февраля 1982 г.) о содержании этой стороны или ребенка другой стороной брака или союза:

(a) вынесенное судом; или

(b) вынесенное другим судом и зарегистрированное судом, указанным в абзаце (a) в соответствии с правилами;

суд может:

(c) отменить решение, если есть достаточные обоснования сделать это;

(d) временно приостановить действие полностью или частично, а также до будущего решения или на определенный срок, или до определенного события в будущем;

(e) восстановить действие решения полностью или частично, приостановленное в соответствии с абзацем (d); или

(f) учитывая подпункт (2) изменять решение, увеличивая или уменьшая любую выплачиваемую сумму или в другом виде.

(2) Суд не должен принимать решения об увеличении или уменьшении выплачиваемой суммы, пока не определит, что

(a) с момента принятия решения или последнего изменения,

(i) обстоятельства лица, в чьих интересах принято решение, так изменились;

(ii) обстоятельства лица, обязанного выплачивать в соответствии с решением суда, так изменились; или

(iii) в случае решения суда, обязательного для законного представителя, обстоятельства таковы,

для установления справедливости необходимо:

(b) установить, что с момента вынесения решения либо его последнего изменения, стоимость жизни изменилась на определенный размер; или

(c) что материальные факты были сокрыты от суда, выносившего или изменявшего решение, или ранее данные материальные свидетельства были представлены ложными.

(3) Ничто в подпункте (2) не мешает суду выносить решение, изменяющее решение, вынесенное до дня вступления в силу настоящего Закона, если предыдущее решение вынесено в целях придания силы настоящей Главе.

(4) При установлении фактов в целях, указанных в подпункте (2)(b), суд должен учитывать изменения, которые были внесены в Индекс цен, публикуемый Департаментом статистического учета.

(5) При решении об изменении решения суда суд не должен принимать во внимание изменения в стоимости жизни, пока не пройдет как минимум 12 месяцев со дня

вынесения решения или последнего изменения в связи с изменением стоимости жизни.

(6) Решение суда, уменьшающее размер периодических платежей, или отменяющее такое решение, может иметь обратную силу к дате, если суд сочтет необходимым.

(7) Для целей настоящей статьи суд должен учитывать положения статей 50, 51, 53 и 54.

(8) Отмена решения суда не влияет на взыскание просроченной задолженности, возникшей до дня отмены решения суда.

Применение инструментов по решению суда

63. (1) Когда

(а) решение, вынесенное в соответствии с настоящей Главой, направлено лицу для исполнения сделки или инструмента; и

(б) это лицо отказалось или пренебрегло этим направлением, или по другой причине, суд может применить свои полномочия в соответствии с настоящим подпунктом,

суд может направить Регистратору или другому лицу, которому сочтет необходимым, на исполнение сделку или инструмент, выданное лицу для совершения всех действий и вещей, необходимых для придания законности и действия этой сделки или инструмента.

(2) Исполнение сделки или инструмента упомянутым лицом (регистратором) имеет силу и законность аналогично той, как если бы исполнялось лицом, которому направлялось для исполнения.

(3) Суд может принимать такие решения, какие посчитает необходимым для выплаты цены и расходов, связанных с приготовлением сделки или инструмента и его исполнением.

Сделки для защиты требования

64. (1) Суд может отказать или ограничивать применения инструмента или распоряжения по делу лицом или от его имени, или по направлению, или в интересах стороны, которая совершила или предложила совершить для защиты существующего или предполагаемого решения суда в любых слушаниях в соответствии с настоящей Главой по стоимости, содержанию или декларации, или внесении изменений в права на недвижимость, или которая, несмотря на волю, скорее всего, будет защищать подобное решение.

(2) Суд может постановить, что любые деньги или недвижимость, с которыми работают при помощи инструмента или решения суда, могут быть изъяты для исполнения или обременены платежом в таком размере, который необходим для содержания, как направит суд, либо, что доход от продажи должен быть уплачен в суд в уплату по решению суда.

(3) Суд должен учитывать интересы, а также принимать надлежащее решение для защиты добросовестного приобретателя или другого заинтересованного лица.

(4) Сторона или лицо, действующее в стоворе со стороной, может быть обязано судом выплатить стоимость другой стороны или добросовестного приобретателя, или другого заинтересованного лица и другие сопутствующие расходы, связанные с таким судебным предписанием или распоряжением и отменить или ограничить применение инструмента или распоряжения.

(5) В настоящей статье "распоряжение" включает продажу или дарение.

Внебрачное сожителство и договоры о раздельном проживании

65. (1) Начиная со дня вступления настоящего Закона в силу:

(а) сторона союза, отличного от брачного, вправе заключать соглашение о внебрачном сожителстве с другой стороной такого союза;

(б) мужчина и женщина, которые являлись сторонами союза, отличного от брачного, вправе заключать друг с другом соглашение о раздельном проживании в целях содействия урегулированию имущественных вопросов в соответствии с положениями настоящего Закона.

(2) Соглашение, заключенное в соответствии с частью (1) [настоящей статьи], должно быть составлено в письменном виде и подписано обеими сторонами [соглашения] и двумя свидетелями.

Регистрация соглашений о содержании и иных [соглашений]

66. (1) За исключением соглашения, к которому применяются положения статьи 67, соглашение о содержании, соглашение о сожителстве или соглашение о раздельном проживании может быть зарегистрировано в порядке, предусмотренном настоящим Законом.

(2) В случае, если соглашение о содержании, соглашение о сожителстве или соглашение о раздельном проживании было зарегистрировано надлежащим образом, суд вправе, применительно к такому соглашению, осуществлять любые из полномочий, возложенных на него статьей 62 так, как если бы такое соглашение являлось судебным постановлением.

(3) Суд может аннулировать любое соглашение о содержании, соглашение о сожителстве или соглашение о раздельном проживании, которое зарегистрировано в соответствии с положениями настоящей статьи, в случае, если сочтет, что согласие стороны соглашения было получено мошенническим путем или в результате оказания ненадлежащего влияния, или если стороны [соглашения] хотят, чтобы такое соглашение было аннулировано.

(4) Положения данной статьи не применяются к соглашениям о содержании, соглашениям о сожителстве или соглашениям о раздельном проживании, заключенным за рубежом, которые являются предметом [действия положений] статьи 69.

Утверждение соглашений о содержании и иных [соглашений], вступающих в силу в качестве замены прав, установленных в настоящем Законе

67. (1) Являясь предметом настоящей статьи, соглашение о содержании, соглашение о сожительстве или соглашение о раздельном проживании может предусматривать, что относительно финансовых вопросов, рассматриваемых в соглашении, такое соглашение может действовать в качестве замены прав (если таковые предусмотрены) сторон соглашения в соответствии с настоящим разделом.

(2) Соглашение о содержании, соглашение о сожительстве или соглашение о раздельном проживании, которыми установлены положения, предусмотренные частью (1) [настоящей статьи], не действительны до момента их утверждения судом.

(3) В случае если соглашение о содержании, соглашение о сожительстве или соглашение о раздельном проживании устанавливает положения, предусмотренные частью (1) [настоящей статьи], было утверждено судом и такое утверждение не было отозвано, любой приказ, вступивший в силу в соответствии с настоящим разделом, или любой приказ, принятый в соответствии с положениями ранее действовавшего Закона и остающийся в силе в соответствии с положениями настоящего Закона, теряет силу в той части, в которой это касается финансовых вопросов, рассматриваемых в соглашении, и, с учетом положений части (8) [настоящей статьи], ни один суд, обладающий юрисдикцией в соответствии с настоящим Законом, не вправе издавать какие-либо указания в отношении таких финансовых вопросов.

(4) Если при рассмотрении вопросов об утверждении соглашения о содержании, соглашения о сожительстве или соглашения о раздельном проживании суд сочтет, что положения такого соглашения, применительно к финансовым вопросам, являются надлежащими, он путем издания соответствующих указаний одобряет такое соглашение, но если суд признает [положения соглашения] ненадлежащими, он путем издания соответствующих указаний отказывается утверждать такое соглашение.

(5) Соглашение о содержании, соглашение о сожительстве или соглашение о раздельном проживании, утвержденное в соответствии с настоящей статьей, утрачивают свою силу после смерти одной из сторон такого соглашения, если соглашением не предусмотрено иное.

(6) Суд может путем издания соответствующих указаний отозвать свое утверждение соглашения о содержании, соглашения о сожительстве или соглашения о раздельном проживании, если такое соглашение было зарегистрировано или считается зарегистрированным в суде, и суд полагает, что:

(a) утверждение [соглашения] было получено мошенническим путем;

(b) согласие стороны соглашения было получено мошенническим путем или в результате оказания ненадлежащего влияния; или

(c) стороны соглашения хотят, чтобы утверждение [судом] такого соглашения было отозвано,

и если утверждение соглашения было отозвано судом, такое соглашение считается недействительным.

(7) Если суд утверждает соглашение о содержании, соглашение о сожительстве или соглашение о раздельном проживании, такое соглашение должно считаться

зарегистрированным в суде.

(8) Если суд полагает, что договоренности, содержащиеся в соглашении о содержании, соглашении о сожительстве или соглашении о раздельном проживании, которое было утверждено в отношении родившегося в браке ребенка, не достигшего 18-летнего возраста, более не являются приемлемыми в сложившихся условиях, он может издать соответствующие указания согласно положениям настоящего раздела.

(9) Если иное не установлено настоящим Законом и указаниями [суда], положения настоящей статьи не применяются к соглашениям о содержании, соглашениям о сожительстве или соглашениям о раздельном проживании, заключенным за рубежом.

Приведение в исполнение соглашений о содержании и иных [соглашений]

68. Соглашение о содержании, соглашение о сожительстве или соглашение о раздельном проживании, зарегистрированное в суде или считающееся зарегистрированным в суде, может быть приведено в исполнение так, как если бы оно являлось постановлением суда.

Соглашения о содержании, заключенные за рубежом, и инициация процедуры содержания уполномоченными органами власти или [иными] лицами

69. Правилами могут быть установлены положения в отношении –

(а) применения статей 66 и 67, с возможным установлением [необходимых] дополнений, исключений и изменений, в отношении соглашений о содержании, заключенных за рубежом;

(b) передачи в соответствующие суды или государственные органы предусмотренных зарубежных стран соглашений о содержании, соглашений о сожительстве или соглашений о раздельном проживании или их копий для целей сохранения в силе действия таких соглашений в указанных странах; и

(c) инициации процедур и проведения разбирательства по вопросам содержания уполномоченными органами власти или [иными] лицами применительно к содержанию стороны брачного союза или союза, отличного от брачного, или ребенка, родившегося в браке или в союзе [отличном от брачного], от имени такой стороны [брака или союза] или ребенка.

Раздел VII

Правомерные вмешательства

Вмешательство Генерального прокурора

70. (1) Генеральный прокурор может осуществлять вмешательство, оспаривать или обжаловать любые вопросы, связанные с:

(а) любым разбирательством, проводимым в соответствии с настоящим Законом, в случае соответствующего запроса со стороны суда или при возникновении такой необходимости в связи с возможным влиянием затрагиваемых вопросов на общественный интерес; или

(b) любым разбирательством, проводимым в соответствии с настоящим Законом, связанным с опекой или попечительством над детьми или получением доступа к ним.

(2) В любое время после того, как было вынесено предварительное постановление nisi в ходе какого-либо разбирательства, и до того, как оно станет абсолютным, Генеральный прокурор может вмешиваться в разбирательство с целью доведения до сведения суда вопросов, относящихся к его полномочиям в соответствии с положениями статьи 38.

(3) В случае, если Генеральный прокурор вмешивается в любое разбирательство, он считается [полноправной] стороной такого разбирательства со всеми действующими правами, обязанностями и ответственностью стороны [разбирательства].

Вмешательство иных лиц

71. (1) В разбирательствах, отличных от разбирательств по делам о предоставлении основной помощи, любое [третье] лицо может ходатайствовать о разрешении на вмешательство в разбирательство, а суд – издавать соответствующее постановление, позволяющее такому лицу вмешиваться в разбирательство.

(2) Постановление [суда], предусмотренное настоящей статьёй, может быть издано на таких условиях, которые суд сочтет целесообразными.

(3) В случае если [третье] лицо вмешивается в любое разбирательство с разрешения суда, если постановлением суда не предусмотрено иное, оно считается [полноправной] стороной такого разбирательства со всеми действующими правами, обязанностями и ответственностью стороны [разбирательства].

Раздел VIII

Апелляции

Невозможность подачи апелляции после вступления в силу абсолютного постановления

72. Постановление о расторжении брака не подлежит обжалованию после того, как оно становится абсолютным.

Апелляции и соглашения о фактах, лежащих в основе спора, суда первой инстанции

73. (1) Лицо, неудовлетворенное решением Высокого суда или суда общей юрисдикции, осуществляющим юрисдикцию, предусмотренную настоящим Законом, вправе обратиться с апелляционной жалобой в Апелляционный суд или окружной суд, в зависимости от обстоятельств, в соответствии с правилами, применимыми к апелляциям, касающимся соответствующих решений.

(2) По итогу рассмотрения апелляции, предусмотренной частью (1) [настоящей статьи], Апелляционный суд или окружной суд может оставить в силе, отменить или изменить решение суда первой инстанции, а также вынести такое постановление, которое, по мнению данного суда, должно было быть вынесено судом первой инстанции, или, если сочтет необходимым, назначить повторное слушание на таких

условиях, которые, при необходимости, сочтет целесообразными.

(3) Если в рамках судебного разбирательства, в ходе которого судом может быть вынесено постановление, к которому применяются положения части (1) [настоящей статьи], возникает вопрос права, в отношении которого Судья или магистрат и, как минимум, одна из сторон [соглашения] хотели бы обратиться в Апелляционный суд до того, как данное разбирательство будет продолжено, Судья или магистрат, в зависимости от обстоятельств, должен [в письменной форме] изложить факты и [непосредственно сам] вопрос для получения мнения Апелляционного суда, а Апелляционный суд должен заслушать [факты] и разрешить вопрос.

(4) Для целей разрешения вопроса [Апелляционным судом] в соответствии с настоящей статьей изложение фактов должно быть исчерпывающим, и Апелляционный суд может делать любые выводы на основании [представленных] фактов и документов, будь то вопрос факта или вопрос права, которые могли бы быть сделаны Судьей или магистратом, в зависимости от обстоятельств.

Раздел IX

Судопроизводство и процедура доказывания

74. (1) В соответствии с настоящей статьей и правилами все судебные разбирательства проходят в форме закрытых судебных заседаний.

(2) В соответствии с правилами родственники или друзья любой из сторон [соглашения], консультанты по брачно-семейным отношениям, социальные работники и практикующие юристы могут присутствовать на судебном заседании, если в рамках конкретного дела судом не будет принято иное решение.

(3) В ходе разбирательств, проводимых в соответствии с настоящим Законом, суд должен избегать излишних формальностей и прилагать усилия к тому, чтобы [сроки проведения] разбирательства не затягивались.

Показания под присягой

75. Правилами может быть предусмотрена необходимость предоставления по любым существенным вопросам показаний, полученных под присягой в рамках:

(a) разбирательств о предоставлении основной помощи, которые не подкрепляются доказательствами во время слушания; и

(b) иных разбирательств, отличных от разбирательств о предоставлении основной помощи.

Доказывание отцовства

76. Если предметом спора в рамках разбирательства является доказывание факта отцовства ребенка в соответствии с настоящим Законом, суд может вынести постановление, обязывающее любую из сторон [соглашения] или любое иное лицо предоставить такие доказательства, которые являются существенными для рассматриваемого вопроса.

Оскорбительные и клеветнические вопросы

77. Суду следует установить запрет на вопросы или освободить свидетеля от ответов на вопросы, которые суд сочтет оскорбительным, клеветническим, наносящим ущерб или уничижительным, если только не будет доказательств того, что [получение] ответа на такой вопрос послужит интересам правосудия.

Подтверждение [факта] рождения, заключения брака или смерти

78. В рамках разбирательств в соответствии с настоящим Законом суд может получать в качестве доказательств фактов по [рассматриваемому] вопросу документы, являющиеся либо оригиналами, либо заверенными копиями свидетельства, актовой отметки или записи о рождении, заключении брака или смерти, заявляемых как имевшие место, как [на территории] Барбадоса, так и [на территории] иного государства.

Раздел X

Признание [судебных] постановлений

Зарубежные судебные постановления

79. (1) В настоящем разделе:

понятие «заявитель» применительно к случаям расторжения или признания недействительным брака означает сторону [соглашения], явившуюся инициатором [процесса] расторжения или признания недействительным брака;

понятие «брак» включает в себя [в том числе] предполагаемый брак [т.е. не подтвержденный соответствующими документами], который является недействительным;

понятие «зарубежное государство» означает [любое] государство или его часть, находящиеся вне территории Барбадоса;

понятие «соответствующая дата» применительно к случаям расторжения или признания недействительным брака означает дату возбуждения разбирательства, которое привело к расторжению или признанию недействительным брака;

понятие «ответчик» применительно к случаям расторжения или признания недействительным брака означает сторону брака, отличную от той, которая явилась инициатором [процесса] расторжения или признания недействительным брака.

(2) Для целей настоящего Раздела, лицо, являющееся гражданином страны [т.е. территориальной единицы с собственной правовой системой], которая считается частью зарубежного государства, признается гражданином такого зарубежного государства.

(3) Для целей настоящего Раздела, расторжение или признание недействительным брака должно считаться совершенным в соответствии с законодательством зарубежного государства, если оно имело место на территории иного зарубежного государства в условиях, при которых по состоянию на соответствующую дату оно

было бы признано действительным в соответствии с законодательством первого [упомянутого] зарубежного государства.

[Официальное] признание

80. Расторжение или признание недействительным брака, считающееся совершенным в соответствии с законодательством зарубежного государства, должно быть признано действительным на территории Барбадоса, если:

(a) ответчик постоянно проживал [на территории] зарубежного государства по состоянию на соответствующую дату;

(b) заявитель постоянно проживал [на территории] зарубежного государства по состоянию на соответствующую дату, и:

(i) такое постоянное проживание имело продолжительность не менее 1 года непосредственно перед соответствующей датой, либо

(ii) последним местом совместного проживания сторон брака являлось [данное] зарубежное государство;

(c) заявитель или ответчик имели постоянное место жительства на территории зарубежного государства по состоянию на соответствующую дату;

(d) ответчик являлся гражданином зарубежного государства по состоянию на соответствующую дату;

(e) заявитель являлся гражданином зарубежного государства по состоянию на соответствующую дату, и:

(i) заявитель постоянно проживал [на территории] зарубежной страны по состоянию на соответствующую дату; либо

(ii) заявитель пребывал [на территории] зарубежной страны непрерывно в течение 1 года, по крайней мере, частично, в период 2 лет непосредственно перед соответствующей датой; или

(f) заявитель являлся гражданином зарубежного государства и проживал на его территории, и последним местом совместного проживания сторон брака являлось зарубежное государство, законодательством которого, по состоянию на соответствующую дату, не было предусмотрено расторжение или признание недействительным брака, в зависимости от обстоятельств.

Недействительность

81. Расторжение или признание недействительным брака не может считаться имеющим законную силу в соответствии с [положениями] статьи 80, если

(a) в соответствии с правилами международного частного права общего права в признании его имеющим законную силу будет отказано на том основании, что брак был отклонен в результате [действия норм] естественной справедливости или что расторжение или признание недействительным брака было получено мошенническим

путем; или

(b) признание [его имеющим законную силу] будет явно противоречить публичной политике.

Нормы общего права, касающиеся признания действительности

82. Любое расторжение или признание недействительным брака, которое было признано имеющим законную силу в соответствии с правилами международного частного права общего права, но к которому неприменимы положения настоящего Раздела, должно считаться имеющим законную силу на Барбадосе, а действие положений настоящей статьи не должно ограничиваться какими-либо вытекающими из указанных положений последствиями.

Полномочия по признанию фактов доказанными

83. При рассмотрении вопроса о наличии законной силы расторжения или признания недействительным брака в соответствии с законодательством зарубежного государства, суд может рассматривать как доказанные любые факты, установленные судом такого зарубежного государства или иным способом признанные имевшими место в соответствии с законодательством такого зарубежного государства.

Отсутствие влияния на право повторного вступления в брак

84. Если расторжение или признание брака недействительным считается имеющим законную силу в соответствии с положениями настоящего Раздела, на [наличие] права стороны такого брака на повторное вступление в брак в соответствии с законодательством Барбадоса не влияет факт непризнания имеющим законную силу такого расторжения или признания брака недействительным в соответствии с законодательством иного государства.

Применение [положений] настоящего Раздела

85. [Положения] настоящего Раздела применяются в отношении расторжения или признания брака недействительным в соответствии с постановлением [суда], законом или на иных основаниях до и после дня вступления в силу настоящего Закона, а для целей настоящего Раздела любое постановление, закон или иной процесс, в результате которого было установлено, что предполагаемый брак был или является недействительным, должны считаться признанием брака недействительным.

Раздел XI

Правоприменение постановлений [суда]

Общие положения о правоприменении

86. (1) Согласно положениям настоящего Раздела и правилам все постановления, изданные в соответствии с настоящим Законом, могут приводиться в исполнение любым судом, обладающим юрисдикцией в соответствии с настоящим Законом.

(2) За исключением случаев, когда это специально установлено, суд не должен проводить никаких процедур, регулируемых настоящим Законом, по приведению в

исполнение постановления, изданного иным судом, до тех пор, пока постановление не будет зарегистрировано в первом из вышеупомянутых судов в соответствии с правилами.

(3) В случае смерти лица, связанного правоотношениями согласно изданному в соответствии с настоящим Законом постановлением, такое постановление с разрешения суда, которым оно было вынесено, и на таких условиях, которые суд сочтет целесообразными, может приводиться в исполнение в отношении имущества такого лица в части [исполнения] обязательств, вытекавших из данного постановления до момента смерти указанного лица.

Порядок правоприменения

87. Правилами могут быть установлены положения в части приведения в исполнение постановлений, изданных в соответствии с настоящим Законом, или в связи с их приведением в исполнение, включая положения, касающиеся:

- (a) наложения ареста на доходы для целей обеспечения выплат, предписанных судом;
- (b) лиц или государственных органов, которые могут обращаться к суду за получением постановления о наложении ареста на доходы лица, обязанного произвести [соответствующие] выплаты;
- (c) обеспечения [выплаты] задолженностей по алиментам;
- (d) практик и процедур, которых надлежит придерживаться для целей наложения ареста на доходы в соответствии с настоящим Законом.

Удержание [средств] из заработной платы. Гл. 351

88. (1) В соответствии с положениями Закона о защите заработной платы, работодатель может:

- (a) с письменного согласия работника удерживать средства из его заработной платы или жалованья, выплачиваемые работнику, в счет выплаты алиментов применительно к любому определению, изданному в соответствии с настоящим Законом; или
- (b) по письменному запросу работника, согласного на удержание средств для целей, указанных в пункте (a).

(2) В настоящей статье понятие «работник» применяется в значении, установленном статьей 2 Закона о защите заработной платы.

Раздел XII

Заявления и судебные запреты

Заявления в рамках разбирательств

89. В рамках разбирательств, касающихся «семейных споров», понятие которых определено статьей 2(b), суд может делать такое заявление, которое будет оправданным.

90. (1) Любое состоящее в браке лицо, проживающее в Барбадосе, может обратиться в Высокий суд за постановлением, удостоверяющим, что другая сторона брака считается умершей, и что в связи с данным обстоятельством брак считается окончанным.

(2) В случае удовлетворения заявления, поданного в соответствии с частью (1) [настоящей статьи], и признания наличия разумных оснований полагать, что сторона брака, в отношении которой было подано заявление, является умершей, Высокий суд может издать соответствующее постановление.

(3) В рамках разбирательств, проводимых в соответствии с положениями части (1) [настоящей статьи], факт постоянного отсутствия рядом с заявителем другой стороны брака в течение периода не менее 5 лет при условии, что в течение этого времени не произошло ничего, что давало бы заявителю основания полагать, что другая сторона брака жива, должен расцениваться как доказательство смерти другой стороны [брака] в связи с отсутствием доказательств обратного.

(4) Положения настоящего Закона применяются к заявлению и постановлению [суда], предусмотренному настоящей статьей, так же, как они применяются к заявлению о расторжении брака и постановлению о расторжении брака соответственно.

Судебные запреты

91. (1) В рамках разбирательств, связанных с «семейными спорами», понятие которых определено пунктами (h) или (k)(iv) статьи 2, суд может вынести такое постановление или издать такой судебный запрет, который сочтет надлежащим в части вопроса, рассматриваемого в рамках соответствующего разбирательства, включая судебный запрет для личной защиты стороны брака или союза, отличного от брачного, или ребенка, рожденного в браке или союзе [отличном от брачного] для защиты супружеских или иных отношений либо в связи с [защитой] имущества стороны брака или союза или в связи с использованием или владением местом постоянного проживания семьи.

(2) При реализации возложенных на него частью (1) [настоящей статьи] полномочий суд может вынести постановление, освобождающую сторону брака от любых обязательств по оказанию супружеских услуг или реализации супружеских прав.

(3) В разбирательствах, отличных от тех, к которым применяются положения части (1) настоящей статьи, суд может издать судебный запрет путем вынесения промежуточного постановления или иным способом (включая судебный запрет, [выносимый] в целях исполнения постановления) в любом случае, когда сочтет это надлежащим или удобным либо безоговорочно, либо на таких условиях, которые суд сочтет целесообразными.

(4) В случае, если суд сочтет, что лицо сознательно и без разумных оснований нарушило или не выполнило судебный запрет или постановление, изданные в соответствии с настоящей статьей, суд может

(a) обязать такое лицо выплатить штраф в размере не более \$1,000;

(b) истребовать с такого лица подписку о невыезде с поручительством или без такового с такой разумной длительностью, которую суд сочтет надлежащей для исполнения

судебного запрета или постановления, или подвергнуть такое лицо тюремному заключению до того момента, пока оно не представит такую подписку о невыезде, или до истечения 3-месячного срока, в зависимости от того, что наступит раньше;

(с) обязать такое лицо представить суду такие документы, которые суд сочтет необходимыми; и

(d) издавать иные постановления, которые суд сочтет необходимыми для исполнения судебного запрета или постановления.

(5) Часть (4) [настоящей статьи] является дополнением к существующим у суда полномочиям наказывать за неуважение к суду.

Раздел XIII

Создание семейного совета

Совет по семейному праву

92. (1) По решению Генерального прокурора может быть учрежден совет, известный как Совет по семейному праву.

Приложение 2

(2) Положения Приложения 2 к [настоящему Закону] действуют в отношении состава такого совета и в иных случаях, относящихся [к деятельности] совета.

Функции Совета

93. Функциями Совета является консультирование и подготовка рекомендаций Генеральному прокурору, либо по собственной инициативе, либо по запросу Генерального прокурора, в отношении:

(a) действия настоящего Закона и иных нормативных правовых актов, связанных с семейным правом;

(b) предоставления юридической помощи в рамках разбирательств, связанных с семейным правом; и

(с) иных вопросов, связанных с семейным правом.

Раздел XIV

Прочие положения

[Судебные] издержки

94. (1) Каждая сторона разбирательства в соответствии с настоящим Законом должна, согласно положениям части (2) [настоящей статьи] и статьи 95, нести свои судебные издержки самостоятельно.

(2) В случае если суд сочтет, что существующие обстоятельства оправдывают такое решение, он может согласно правилам суда издавать путем вынесения

промежуточного постановления или иным способом такие постановления, касающиеся судебных издержек и их обеспечения, которые сочтет целесообразными.

Необоснованное или недобросовестное разбирательство.

95. На любом этапе разбирательства в случае, если суд сочтет, что оно является необоснованным или недобросовестным, он может прекратить такое разбирательство и издать такое постановление в части судебных издержек, которое сочтет надлежащим.

Бездействие по возмещению ущерба в случае супружеской измены и т.д.

96. С вступлением в силу настоящего Закона не осуществляются какие-либо действия по возмещению ущерба в случае супружеской измены либо обольщения или укрывательства стороны брака.

Ограничения на публикацию доказательств

97. Никто не может печатать или публиковать, а также инициировать или обеспечивать печать или публикацию связанных с любым разбирательством, проводимым в соответствии с положениями настоящего Закона, и подробностями такого разбирательства сведений:

- (a) об именах, адресах, роде деятельности сторон [разбирательства] и свидетелей;
 - (b) о кратком содержании разбирательства;
 - (c) о доводах по любым правовым вопросам, возникающим в ходе разбирательства, и о решениях суда, принятых по таким вопросам; и
 - (d) о постановлении суда и любых замечаниях, сделанных судом при вынесении такого постановления.
- (2) Положениями настоящей статьи не предусмотрено разрешения на публикацию любых непристойных сведений или медицинских, хирургических или психологических подробностей, являющихся предметом [рассмотрения в рамках разбирательства] или деталями [ставшими известными в процессе разбирательства], публикация которых будет расцениваться как причинение вреда общественной морали.
- (3) Лицо, нарушившее положения настоящей статьи, является виновным в совершении преступления и подлежит привлечению к ответственности в порядке суммарного производства в виде уплаты штрафа в размере \$1,000 или лишения свободы сроком на 6 месяцев или с одновременным применением обоих наказаний.
- (4) Никто, кроме владельца [печатного издания], редактора, профессионального типографа или издателя, не может быть привлечен к ответственности в соответствии с положениями настоящего Закона.
- (5) Производство в соответствии с положениями настоящей статьи не может быть возбуждено без письменного согласия руководителя прокуратуры.
- (6) Положения настоящей статьи не распространяются на:

- (a) печать любых заявлений [сторон разбирательства], стенограмм доказательств или иных документов, связанных с ведением разбирательства, или передачу таких документов лицам, заинтересованным в разбирательстве;
- (b) печать или опубликование извещения или отчета [о разбирательстве] в соответствии с указаниями суда;
- (c) печать или опубликование списков судебных органов; или
- (d) добросовестную печать или опубликование любых публикаций, ориентированных, в первую очередь, на использование членами юридического или медицинского профессионального сообщества и являющихся
 - (i) отдельным изданием или частью сборника судебных решений; или
 - (ii) любой иной публикацией технического характера.

Правила

98. (1) Судебный консультационный совет может устанавливать правила

(a) предписывающие, что все вопросы, регулируемые положениями настоящего Закона, должны быть закреплены [в официальных документах]; и

(b) в общем виде необходимые для реализации или вступления в действие [документов] для целей настоящего Закона.

(2) Правила, установленные частью (1) [настоящей статьи], могут предусматривать положения, регулирующие или касающиеся практик и процедур, которых надлежит придерживаться в [рамках разбирательств] суду и в рамках судебного делопроизводства; и, без ограничения общих принципов настоящей части, такие правила могут предусматривать положения, регулирующие или касающиеся:

(a) присутствия свидетелей;

(b) предоставления услуг по [доставке и вручению] процессуальных извещений или отказа от предоставления таких услуг;

(c) правоприменения и приведения в исполнение постановлений суда;

(d) сроков и порядка подачи апелляций;

(e) обязанностей должностных лиц судебной власти;

(f) установления [процедур, касающихся] расходов [на проведение судебных] разбирательств, и оценки или налогообложения таких расходов;

(g) разрешения суду обращаться к должностным лицам судебной власти за проведением расследования, отчетом или рекомендациям касательно доводов или заявления в рамках любых рассматриваемых судом вопросов;

(h) разрешения должностному лицу [судебной власти], проводящему расследование,

указанное в пункте (g), получать показания под присягой или подтверждение [соблюдения], а также получать или принимать в качестве доказательств отчет от сотрудника органов социального обеспечения или органов пробации, и предоставления права вызывать свидетелей к такому должностному лицу, проводящему расследование, с целью дачи показаний и предоставления записей и документов;

(i) регулирования процедур, реализуемых судом после получения отчета от должностного лица, проводившего расследование, указанное в пункте (g); и

(j) [нормативного] регулирования вопросов, связанных с вопросами, указанными в вышеназванных пунктах.

Раздел XV

Переходные положения

Отмена действия существующих правовых норм

99. (1) Со дня вступления в силу настоящего Закона,

(a) никакие разбирательства, касающиеся семейных споров, не могут быть возбуждены иначе, как в соответствии с положениями настоящего Закона;

(b) никакие разбирательства, касающиеся семейных споров, инициированные до вступления в силу настоящего Закона, не могут быть продолжены иначе, как в соответствии с положениями статьи 100 [настоящего Закона].

(2) Никакие разбирательства, касающиеся:

(i) постановления о судебном разделении [супругов];

(ii) постановления о восстановлении супружеских прав,

не могут быть инициированы или продолжены после вступления в силу настоящего Закона.

(3) Никакие разбирательства, касающиеся постановления о раздельном проживании супругов по решению суда, не могут быть инициированы после вступления в силу настоящего Закона.

Переходные [нормы, касающиеся незаконченных разбирательств]

100. (1) В соответствии с частями (2) и (3) [настоящей статьи] незавершенные разбирательства по вынесению постановления о расторжении брака или признании брака недействительным на том основании, что такой брак является недействительным, или незавершенные разбирательства по вынесению постановления о раздельном проживании супругов могут быть продолжены и должны проводиться так же, как если бы настоящий Закон не был принят.

(2) Если стороны брака непрерывно проживали раздельно и обособленно в течение периода времени не менее 12 месяцев, непосредственно предшествующего вступлению в силу настоящего Закона, незавершенные разбирательства по вынесению

постановления о расторжении брака должны по запросу любой из сторон [брака] проводиться так же, как если бы они были инициированы в соответствии с настоящим Законом на основаниях, установленных статьей 27, и, в отношении разбирательств, в рамках которой был сделан соответствующий запрос, статья 27(2) применяется к таким разбирательствам так, как если бы указанные разбирательства были инициированы по заявлению, поданному после вступления в силу настоящего Закона.

(3) В случае, если [положения] части (2) [настоящей статьи] неприменимы, но стороны [брака] непрерывно проживали отдельно и обособленно в течение периода времени не менее 12 месяцев, непосредственно предшествующего подачи заявления в соответствии с настоящей статьей, незавершенные разбирательства по вынесению постановления о расторжении брака должны по запросу любой из сторон [брака] проводиться так же, как если бы они являлись разбирательствами, инициированными в соответствии с положениями настоящего Закона на основаниях, установленных статьей 27, и, в отношении разбирательств, в рамках которой был сделан соответствующий запрос, статья 27(2) применяется к таким разбирательствам так, как если бы указанные разбирательства были инициированы по заявлению, поданному после поступления соответствующего запроса.

(4) Незавершенные разбирательства по вынесению постановления об аннулировании брака или о признании брака недействительным на том основании, что такой брак является недействительным, или разбирательства, касающиеся «семейных споров», понятие которых определено частью (b) статью 2(1), могут быть продолжены и должны проводиться так же, как если бы такие разбирательства были инициированы в соответствии с [положениями] настоящего Закона.

(5) Незавершенные разбирательства, касающиеся семейных споров, не являющиеся при этом разбирательствами по делам о предоставлении основной помощи, инициированные в соответствии с [положениями] ранее действовавшего Закона, могут быть продолжены и должны проводиться так же, как если бы они являлись разбирательствами, инициированными в соответствии с [положениями] настоящего Закона.

(6) В случае, если в рамках разбирательства, касающихся семейных споров, постановление было вынесено до вступления в силу настоящего Закона,

(a) апелляция, касающаяся такого постановления, может продолжать [рассматриваться] или подаваться;

(b) новое судебное разбирательство или повторное слушание, назначенное в отношении любой такой апелляции или в отношении апелляции, принятой к рассмотрению до вступления в силу настоящего Закона, может [продолжать] проводиться и доводиться до конца; и

(c) любое постановление может быть вынесено в отношении такой апелляции, нового судебного разбирательства или повторного слушания, и, если соответствующее вынесенное постановление является предварительным постановлением *niisi*, оно может стать абсолютным на тех же условиях, как если бы настоящий Закон не был принят.

(7) В случае, если в рамках любых разбирательства, касающихся семейных споров, предварительное постановление *niisi* было вынесено до вступления в силу настоящего

Закона, но не стало абсолютным до этого момента, такое постановление становится абсолютным

- (a) по истечению 1 месяца со дня вынесения постановления;
 - (b) по истечению 1 месяца со дня вынесения постановления в соответствии со статьей 38(1) ранее действовавшего Закона или со статьей 42;
 - (c) в день вступления в силу настоящего Закона, в зависимости от того, [какая из этих дат] наступит позже.
- (8) Статья 94(1) не применяется к [незавершенным] разбирательствам, продолжающимся и ведущимися в соответствии с положениями настоящей статьи.
- (9) [Положения] Закона должны применяться, а практики и процедуры должны быть реализованы в отношении текущих разбирательств, которые продолжаются таким образом, как если бы настоящий Закон не был принят, и связанных с ними вопросов так же, как если бы настоящий Закон был принят.

(10) В настоящей статье понятие «апелляция» включает

- (a) заявление о разрешении или специальное разрешение на апелляцию;
- (b) заявление о проведении нового судебного разбирательства или о повторном слушании; и
- (c) [заявление о] правомерном вмешательстве [в дело третьих лиц];

Понятие «незавершенное производство» означает разбирательство, которое было возбуждено до даты вступления в силу настоящего Закона, но не было завершено до указанной даты.

Сохранение в силе

101. Вне зависимости от положений статьи 102 постановление Высокого суда, вынесенное до момента вступления в силу настоящего Закона при осуществлении им полномочий в рамках юрисдикции, установленной для такого суда действовавшим ранее Законом, являющееся постановлением, которое вступило в силу непосредственно до даты [вступления в силу настоящего Закона], является и остается действующим на территории Барбадоса, и, за исключением:

- (a) постановления о признании брака недействительным на том основании, что он был аннулирован;
- (b) постановления о судебном разделении [супругов];
- (c) постановления о восстановлении супружеских прав; или
- (d) постановления о раздельном проживании супругов по решению суда,

настоящий Закон распространяется и применяется в отношении такого постановления в той же мере, как если бы такое постановление было вынесено в соответствии с

положениями настоящего Закона.

Признание утратившими силу. Приложение 3

102. Нормативные правовые акты, указанные в первом столбце Приложения 3 [к настоящему Закону], признаются утратившими силу в объеме, оговоренном во втором столбце.

Вступление в силу

103. Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

(Статья 18)

Клятва или подтверждение [соблюдения] секретности

Я, _____ ,

клянусь (или торжественно, искренне и достоверно заявляю и подтверждаю), что я, насколько это позволяет мое здравомыслие, в любое время, когда это потребуется, буду свободно предоставлять консультации и давать советы сторонам брака (или союза, отличного от брачного) в целях урегулирования разногласий, возникающих в их браке; я также клянусь, что, за исключением случаев, когда для этого существуют законные основания, не буду прямо или косвенно раскрывать третьим лицам сведения о том, что было сказано, или о совершенных признаниях, имевших место в рамках беседы со мной в качестве консультанта по брачно-семейным отношениям, и что [при рассмотрении] любых вопросов я буду справедливым и заслуживающим доверия консультантом по брачно-семейным отношениям. *Да поможет мне Господь.

(*[Данное положение] не указывается в случае, если дается подтверждение [соблюдения секретности, а не клятва]).